

هو الله



# اصولنامه

توقفخانهها و حبس خانهها

در افغانستان

تاریخ طبع ۱۳۲۹ جدی ۱۶

(جلد ۲۰۰)

تعداد طبع خامس

دیکتب این مطبع کتابخانه





## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اصو لاما مه تو قېغخانه و حبس خانه ها د بند ياخانه او تو قېغخانه اصو لاما مه

د کابل يه مرکز ګښي یوه تو قېغخانه او یوه عمومي بند ياخانه او یه نورو ولا یتو او اعلی او لو یو حکومتو ګښي یوه بند ياخانه او یوه تو قېغخانه او یه نورو حکومتیو ګښي یوازی یوه تو قېغخانه سته.

د کابل يه مرکز ګښي یوه ما مورو عمومي بند ياخانه او یو مامور تو قېغخانه او یه نورو ولا یات او اعلی او لو یو حکومتیو ګښي بند ياخانه او تو قېغخانه یومامور مقرر دی، یه هفو خایو ګښي چه خاص تو قېغخانه وجودلری یو منصبدار دکو توالي د تو قېف خانی دو ظایفو اجرا گوي.

تو قېغخانه مخصوص هفو کسانو ته ده چه سمه مو ضوعه اصولاتو سره تر تو قېف لاندی راحی او قطعی حکم لار پر سوی نوی، یه بند ياخانه ګښي همه کسان دی چه دد وی یه باب ګښي فطعی حکم او فيصله سوی وی.

۱:- درمر کنر کابل يك تو قېغخانه ويک محبس عمومي و درساير ولايات و حکومات اعلی و کلان يك يك محبس و تو قېغخانه و در حکومات سائره تنها يك يك تو قېغخانه موجود مي باشد.

۲:- درمر کنر کابل يك مامور محبس عمومي و يك مامور تو قېغخانه و بد یکړي ولايات و حکومات اعلی و کلان برای محبس و تو قېغخانه یکنفر مامور مقرر است در موضعیکه خاص تو قېغخانه وجود دا رد یکنفر منصبدار گو توالي ايغای وظائف تو قېف خانه را مینماید.

۳:- تو قېف خانه ها مخصوص باشخاص است که مطابق اصولات مو ضوء تحت تو قېف می آيندو هنوز حکم قطعی در بازار شان صادر نشه باشد در محبس اشخاصی می باشند که در بازار شان فيصله و حکم قطعی صادر شده باشد.

تبصره:—

تبصره:—

د بند مدت د بندیا نو له اول تاریخه خنده د تو قیف  
حسابیگی، او همه مجرمین چه له یوی تو قیف خانی  
خنده و بلی تو قیف خانی ته یا له یوی بند یخانی  
نه ویلی بند یخانی ته انتقال او لیبل کیپی د کیفیت  
شرح می د تو قیفیدو داون تاریخه سره مر تبا  
له بندیا نو سره لیبل کیپی .

هجه کسان چه یه بند در و میاشتو بالتب تر دی  
محکوم میزی هم یه تو قیف خانیه کنی خیل د بند  
مدت پوره کوی .

هجه محکومین چه مدت د بندی زیادله در و میاشتو  
تر پنحو کلمه لسوی دلوی حکومت یه بند یخانه کنی  
اور اسا یه مر کز دولایت یا اعلیٰ حکومت مربوطی  
دولایت یا اعلیٰ حکومت دمر کز یه بند یخانه  
کنی خیل بند پوره کوی .

محکومین د بند پنحو ترسو کالود خیل ولايت  
یا اعلیٰ حکومت بند یخانه کنی او هجه محکوم میشوند  
چه بندی ترسو کالو زیادی یه یاری دهر کمال  
کنی و مر کز ته لیبل کیپی او یا تی مدت  
د خیل بند یه عمو می بند یخانه کنی سر ته  
رسوی .

د پنحو له پاره جدا بندی خانه او تو قیف خانه  
سته او یه هر بند یخانه او تو قیف خانه کنی  
یو عمر او متین سری له یاره دمر اقت ای او  
نگرانی له کو تو والی دقو ماندانی دهنه خانی خنده  
دائی مقرر یعنی .

د تو قیف خانی او بندی خانی ماموران و داند له

مدت حبس محبوسین ازا بتدای تاریخ تو قیف  
محسوب میشود و مجرمینکه از یک تو قیف خانه  
بدیگر تو قیف خانه و یا از یک حبس بدیگر محبس  
اصولاً انتقال و فرستاده میشوند شرح  
کوائف شان با تاریخ ابتدای تو قیف آنها  
مر تبا معه محبوسین ادر سال میگردد .  
۴. اشخاصیکه به حبس سه ماه و یا کمتر ازان محکوم  
میشوند نیز در تو قیف خانه هامدت حبس خودهارا  
ا کمال می کنند .

۵. محکومینکه مدت حبس شان اضافه از سه ماه  
الى پنج سال باشد به محبس حکومتی کلان و اگر  
راساً بمر کزو لايت و یا حکومت اعلیٰ مربوط  
باشند به محبس مر کزو لايت و یا حکومت اعلیٰ  
حبس خود را تکمیل می نمایند .

۶. محکومین حبس اضافه از پنج سال الى ده سال  
به محبس ولايت و یا حکومت اعلیٰ منسوبه آنها  
و محکومینکه حبس شان اضافه از ده سال  
باشد «در ختم هر سال» بمر کفر فرستاده میشوند  
و به محبس عمومی مدت متباقیه حبس خود را  
ا کمال می نمایند .

۷. برای طبقات انا یه محبس و تو قیف خانه  
چد اگانه موجود است و در هر محبس و تو قیف خانه  
یک شخص معمرو متدين برای مراقبت و نگرانی  
از طرف قومندانی کو تو والی همان محل  
بطور دائمی مقرر می شود .

۸. مأمورین محبس و تو قیف خانه قبل از ادخال محبوسین

و توقيف شد گان به محبس و يا تو قيفخانه داخل او خنه دبنديانو او توقيفانو يه بند يخانه او توقيفخانه کبني، به ولايات او اعلى او لويو حکومتو کبني اصولی سند کوتالي دقامنانی او په دری گو نو حکومتو کبني دری گو نو حا کما نو ملاحظه کوي او دبنديانو او توقيفانو شرح دحال يه مخصوص کتاب کبني قيد اولیکی به مخودی کتاب ييش له استعماله خنه نمبروهی او د هنده محل دکو تواني له خوانه تعدادئی به آخر من کبني تصدیق کبني. بدی کتاب کبني تاریخ دبنديانو تصدیق کبني. کتاب کبني تاریخ دبنديانو توقيف والی، سره له پوره کید و جزادمی صریح لیکل کبني.

۹- درین کتاب تاریخ توقيف و يا حبس با تاریخ اكمال مدت جزائیه بطور تصریح ثبت میشود.  
۱۰- مامورین محبس و توقيفخانه بد ون سند اصولی سند او اضافه له معینه میعاد خنه هیچ خوک بندی ياتو فيفو لای نسی، هنده مامورین چه خلاف له دی واعده خنه رفتار و کی اصول املاک املاک انتشار نمایند اصول املاک انتشار نمایند.  
۱۱- همچنان حکام محلی و قوماندانهای کوتالي را يورت محبو سین و توقيف شد گان را وقتاً فوقاً ملاحظه نموده دست مینمايند که بسون سند اصولی و اضافه بر میعاد معینه احادی حبس و توقيف نشده باشد و در صورت خلاف اصول از مامورین محبس و توقيفخانه اصولاً باز خواست و در با ره توقيف شد گان همواره زنگرانی میدارند که در مدت تحقیقات ابتدائیه مدت توقيف شد گاه ابتدا تیه متوجه فین و صدور فیصله محکمو در او تلویه فیصله کبني د توقيفانو او محکمو تعطیل بهم نرسیده اضافه از اندازه لازمه تحقیقات و فیصله شان معطل نشود.

#### تبصره

ابتدائی مدت توقيف پنهانه اس روکی ده که چری مدت ابتدائی توقيف الی (۱۵) روز است هر گاه

تا مدت یا نزد روز تحقیقات ابتدائی مجرم پدی ینه لسور و خو کنی ابتدائی تحقیقات بوره تکمیل نشود و یا نسبت صد و رفیصله مجرم تعطیل واقع شود ما مورین تو قیفخانه از مامورین مؤظفه تحقیقات و رایمها کم عدیه در هر یا نزد روز استعلام نموده از اسباب معطلی تحقیقات و یا فیصله مجرم سند حاصل میدارند.

۱۲: از دوازده که تحقیقات ابتدائی در با ره مجرمین میشود، از رویه خنده تحقیقات دیواری بند دبعصو کسانو تریوی میباشد و شتنی پوری امر ور کولای سی.

۱۳: در فرد مجرمین هرگونه اسلحه جا ره و ناریه و همچنان چرس و تریاک بدا خل محبس و تو قیفخانه ممنوع است. ما مورین محبس و تو قیفخانه قیل از ادخال مجرمین به محبس و یا تو قیفخانه مجرمین والبسته شا نرا معاينه مینداشته و همچنان برای انضباط و انتظام داخلی محبس و تو قیفخانه در هر موقع عند اللزوم محبس و تو قیفخانه را تقویت کرده میتوانند.

#### قبصره

۱۴: همه مجرمین چه دتریاکو او چرسو په عمل اخته وی سمله هدایت سره د داکتر عمل کهیزی.

۱۵: مجرمین زیادله خیله احتیاجه خنده پیسی او نورشیان ساتلی نسی که کور او اقامه مجرم به شهر کنی یانسزدی و شهر تهی اضافه پیسی له احتیاجه مجرم هر سری ته دفوم نی چه مجرم په رضاوی سپار لی کهیزی

تبصره مجرمینیکه به عمل تریاک و چرس گرفتار باشند در با ره آنها مطا بق هدا یات داکتر تعیین میشود.

۱۶: مجرمین بول و اشیای اضافه از احتیاج خود را در محبس و تو قیفخانه زکرها شته نمیتوانند واگرخانه واقوام مجرم در شهر و یا فریب شهر باشد بول اضافه احتیاجات مجرم بهر یک

از اقوام او که مجرم رضاء بدهد تسلیم و رسید  
گرفته میشود هرگاه در شهر واقعه ب شهر  
خانه و اقام نداشت باشد بروز اول حبس  
و یا تو قیف او در ما مریت تو قیفخانه  
اخذ و رسید به مجرم داده میشود  
مجرم در زمان حبس و تو قیف بمقدار  
ما یحتاج خود گرفته میتواند و بعد اکمال حبس  
و یا تو قیف مطا بق رسید همان ماموریت  
پول و اشیای مذکور سپرد مجرم میشود  
مامورینیکه در امانت مذکور تصرف کنند  
و یا تلف نمایند بعد از استرداد مال  
واشیای تلف شده بمصر اصولاً مجازات میشوند.

اور سید آخسته کپنی او که یه شهر کپنی یانزد و  
و شهر ته مجرم کور او اقام نلری په اوله روح  
دیند یا نو قیفید وئی د توقیف خانی یه ماموریت کپنی  
آخسته کپنی او رسید مجرم ته ور کول کپنی  
مجرم په زمانه دینداو تو قیف کپنی یه اندازه  
د خیل ما یحتاج آخسته سی پس له پوره  
کبدو د بند او بند او تو قیفید و خجھ سم اے رسید  
سره دھن ماموریت مذکور سوی پیسی او شیان  
مجرم ته سیارل کپنی ما مو رین که په مذکور  
سوی اما نت کپنی تصرف و کی یا تلف ئی  
کی پس له آخسته د تلف سوی مال نه جزاهم  
ور کو اه کپنی .

#### تبصره

هغه پیسی چه یه طور دامانت له مجرم خجھ  
دیند یخانسی یا تو قیفخانی یه ماموریت کپنی  
آخسته کپنی مقدار دیسی او تاریخ د تحویلیدو  
سره اه نامه ا ولد ا و هویت د مجرم په  
محصوص کتاب کپنی لیکل کپنی قوماندان  
دک و توالی یا محلی حکام پدی کتاب کپنی  
یه طور دنشانی لاس لیک کوی یه هر زمان چه مجرم  
خیله امامته پیسی یهواری آخملی یا پس له خلا صیدو  
غواصی هغه پیسی یه حضور دکو توالی دقو ماندان  
یا محلی حاکمانو مجرم ته ور کونه کپنی او رسید  
آخسته کپنی او د آخستلو سو ویسیو یه مقدار  
دقو ماندان دکوتوا لی یا حکام یه هغه کتاب  
کپنی تصدیق کوی .

بولیکه بطور امانت از مجرمین در ماموریت  
حبس و تو قیفخانه اخذ میشود مقدار پول  
و تاریخ تحويله نا اسم و ولد و هویت مجرم  
دا خل کتاب مخصوص ما مریت دیگر  
گردیده فوماندان کوتولی یا حکام محلی  
در کتاب مذکوره طور نشانی امضاه هر زمانیکه  
مجرمین بول امانت خود را بد فعات جهت  
ما یحتاج خود اخذ مینمودند و یا بعد از رهائی  
خود مطا لبه نمایند بول مذکور بحضور  
قوماندان کوتولی <sup>و</sup> حکام محلی برای مجرم  
دا د شده رسید خاص و از مقدار اخذ  
کردگی پول، قوماندان کوتولی یا حکام  
در کتاب مذکوره تصدیق مینمایند .

- ۵: بندیان او تو قیفان به رعایت سرمه ده ولو  
دا خلی تعلیما تو اواصو لا تو د بندیخانی  
او تو قیفخانی مکلف دی هفه کسان چه دا خلی  
اصولات تونه آئی رعایت نه کوی یا سرکشی کوی  
یا خانه دستی تدبیر کوی سم له حکمه سره  
د هفه بخای دحاکم په حق ددا سی کسان تو  
به هر وا ری تو پنجه اسوور خود تنها بند جزا  
اجرا کېنی .
- ۶: هفه مجرمین چه سیاسی نوی له افوامو او خپلو انو  
سره یه هر هفتہ کېنی یه ورخ دجمعی په بندیخانه  
او تو قیفخانه کېنی ملاقات کولا یسی ،  
مجرمین غیر له حاکم د حضور یا په هفه بخایو کېنی  
چه غوشتل دده داستنطاق له پاره ضور دت وی  
بل بخای نسی تلای، مجرمین دخیل شخصی دکار  
له پا ره و کیل نیو لای سی که مجرمین و کیل  
نسی پیدا کو لای په خپله به ذریعه دیهره دار  
دوا نروته تلای سی .
- ۷: بصره  
محا فظین هیچیک محبوس و تو قیف را بدون  
دکو تو ای دقو ما ندان یا محلی حا کما نو  
و مذکور سوی بخایو یا بل بخای ته به خپل  
سرنسی بولی که خلاف ورزی ددوی پدی باب  
کېنی ظاهرو سی مجازات ور کول کېنی .
- ۸: بندیان او تو قیفیان چه مسری امرا ض ولری  
د بندیخانی او تو قیفخانی یه مخصوص اطاق کېنی  
معالجه کېنی یوازی مزمن امرا ض او مجرمه او  
هفه مریضان چه درجاحی عملیات ته لاز موی په  
عمومی شفا خانه کېنی تو علاج او ساتنه لاندی  
نیو ل کېنی .
- ۹: بندیان او تو قیف شدگان برعایت همه  
تعلیمات و اصولات دا خلی محبو سخا نه  
و تو قیفخانه مکلف هستند، کسان یکه به اصولات  
دا خلی آن رعایت نمی کشنند و یا سرکشی  
مینهایند و یا برای خوده اتدا بیر فعلیه فرار  
می اند یشنند مطابق اوامر حکام همان محل  
در حق اینطور اشخاص در هر دفعه مجازات  
بس منفرد الی یا تزده روز اجرا میشود.
- ۱۰: ب مجرمین غیر سیاسی با قوام و منسوبي خود  
در هر هفتہ بر وزهای جمعه در جلس  
خانه و تو قیفخانه ملاقات کرده میتوانند .
- ۱۱: ب مجرمین غیر از حضور حاکم و یا نقاطیکه  
جلب آنها برای استنطاق ضرورت میشود  
بدیگر جار فته نمیتوانند. مجرمین برای کارهای  
شخصی خود دیک شخص را و کیل گرفته  
نمیتوانند اگر مجرمین و کیل موجود کرده  
ننمیتوانند ذریعه محافظت بدواند از هر فته نمیتوانند.

#### تبصره

محا فظین هیچیک محبوس و تو قیف را بدون  
حکم قوماندان کوتولی و حکام محلی بمقامات  
منکوره و یادیگر جا خود سرانه برده نمیتوانند  
اگر خلاف ورزی شان در ینخصوص ظاهر  
شود اصولاً منجا زات میشوند .

- ۱۲: ب محبوسین و تو قیف شدگانی که امر اخن  
مسریه داشته باشند در محبس و تو قیف خانه  
باطقهای مخصوص معالجه میشوند تنها امراض  
مزمنه و مجرمه و مریضا نیکه لازم عملیات  
جزایی باشند بشغا خانه های عمومی تحت  
معالجه و معا فظه گرفته میشوند.

۱۹- در حبس خانه مجبو سین بکار و صنعتیکه یه بندیخانو کیمی بندیان یه هغه کار او صنعت چه دحکومت له خواخه غوره کیمی مشغول او مکلف کیمی .

هغه بلغ چه د بندیان و د کارد نتیجه خخه حاصلیزی بر بعد له گرزو لود هغه مصارف چه دحکومت له خوانه ددوی د کار دبرابر تیاد پاره خر خی سوی وی یه خان سره د بندیان و دی یوازی له هغه بندیان و خخه چه دخوار اک مصارف ئی حکومت ور کوی یه مقدار سره د مصارف دخوار الک ددوی گرزو لکیمی باقی پختمه د ویه ور کول کیمی مامورین د بندیخانو یه شه سا تنه سره د اسیاب او عملیات د کار مسئول دی او با یددقت و کی چه بندیان آلات او عملیات د کار له پاره دو تبته و دی د بندیخانی د داخلی اخلاق دیاره استعمال نکی او هره ورع پس له ا تمام خخه د کار مذکوره سوی سامان قید او و سائل سی .

مامورین د بندیخانو او تو قیفخانو تو لو اصولا تو د باخبری د خپلو بندیخانو او تو قیفخانو او وهمدار نگی له مرافت او باخبری د تو قیفخانو او بندیانو او مسئول دی .

دولایا تو او حکوما تو بندیخانی او تو قیفخانی دهه محل د کوتایی نرم رافت لاندی دی داخلی انضباط او انتظام د بندیخانی او تو قیفخانی یه ذریعه د خپلو ما مور ینو یه کو تو لی دهه خای تعلق لری .

د بندیخانی او تو قیفخانی مامورین یه هر حال له شه ساتنی او انتظام او یانکوالی د بندیخانی او تو قیفخانی مسئول او مکلف زی، یه هغه خای یو کیمی چه بندیخانی یه ذوی اصول سره جو می سوی ندی نائب الحکومه او حاکمان معاینه او دقت کوی چه د بندیان و د ساتنی

۲۰- مبالغه از نتیجه کار مجبو سین حاصل میشود بعد از وضع مصارف اتیکه از طرف حکومت برای کار آنها تهیه شده متعلق بخود مجبو سین است تنها از مجبو سین که مصارف خوراکه شناسرا حکومت میپرداز د مقدار مصارف خوراکه شناس را وضع و مابقی بخود شان پرداخته میشود .

۲۱- مامورین محبس از حسن محا فظه آلات و عملیات کار مسئول اند و باید دقت نمایند که مجبو سین آلات و عملیات کار را برای فرار و یا اخلال داخلی محبس استعمال ننمایند و بعد از اختتم عملیات هر روز سامان مذکور را قید و حفاظت کرده شود .

۲۲- مامورین محبس و تو قیفخانه ها از باخبری تمام اصولات محبس و تو قیفخانه متعلقة خود ها و همچنان از مرافت و باخبری تو قیفخانه و محبس خانها مسئول میباشد .

۲۳- محبس و تو قیفخانه های ولایات و حکومات تحت مرافت کو توالي همان محن میباشد انضباط دا خلی و انتظام محبس و تو قیفخانه ذریعه مامورین منسوبه آنها بکوتا توالي همان محل عائد است .

۲۴- مامورین محبس و تو قیفخانه های بهمه حال برای حسن محا فظت و انتظام و تنظیف محبس و تو قیفخانه های مسئول و مکلف بو ده و در مواضع اتیکه حبس خانها باصول جدید ساخته نشده است نائب الحکومه و حکام معاینه و دقت

- ۱۵ دارند که در امور محافظه محبوسین اخلال و نوافضی  
بیندازند و عند المزوم به ترمیم واستحکامات  
لازم حبس خانه های موجوده صرف مساعی مینمایند  
و نیز بداخل محبس و توقيقخانه غسلخانه و محل  
وضوءغیره که برای رفع احتیاجات محبوسین ضرور  
است بصورت صحیح ترتیب و تکمیل میدارند.  
۲۵ در حبس خانه ها و توقيقخانه ها  
ملامام ، داکتر و دلاک مطابق منظوری  
بودجه موجود است که تحت نظر اداره مامورین  
محبس و توقيقخانه اجراء وظایف میدارند .  
۲۶ نائب احکومهها و قوانینهای کوتولی  
و حکام و فقیتاً محبس و توقيقخانهای  
متعلقة خود را تفتش کرده برای تطبیق  
واجرای احکام این اصولنامه دقت مینمایند .  
۲۷ در اجرای احکام این اصولنامه  
وزارت داخله مکلف و مسئول است .  
ادخال ددی اصولنامی په جمله دنور و اصولنامه  
دولت امر اویه اجر اکولا و مواد وی اراده فرمایم .  
۱۵ دئور ۱۳۱۳ ش مطابق ۲۰ مهر ماه ۱۳۵۳ق



د ه ج ب و س و او تو قیف خانو د ا ص ول نا م ح ض میمه

### ( ۵ او ۶ ) اصل قند ب ل

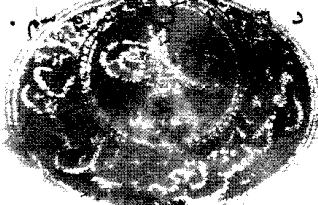
کوم اشخاص چه به د حبس جزا محکوم مهربی ، د خپل  
بندی یگر یت موده به یه دی لاندی محبوس  
کتبی تربایه رسوبی :

الف: کوم خلک چه دری میاشتی بندی یگریت محکوم  
شوی وی هنغوی دعلاقه داری . به محبوس کتبی اوله دی  
خخه زیات تر یو کاله پوری به محلی حکوماتو کتبی .  
ب : کوم خلک چه دیوه کالنه ترا او کالو پوری به  
بندی یگریت محکوم شوی وی به لو یو حکم متوا  
کتبی او داوو کلو خخه زیات ترا تلس کلو  
پوری به منسو به ولايت اوالعلی حکومت آنکی .

تبصره

کوم خلک چه د ( ۱۸ ) کلو خخه به زیات  
بندی یگریت محکوم شوی وی او سیاسی محبوسین  
او هغه خلک چه به محبوس کتبی بقاوت کوی  
او دفسا د اوفر او سبب گرخی دار از خلک  
به د خپل محبوسیت موده دمر گز به عمومی  
محبوس کتبی تکمیلوی .

تپته ۱۹ د میزان ۱۳۲۶ کال دز یقعده د میاشتی



۵۲۸

ضمیمه اصولنامه تو قیف خانه ها و حبس خانه ها

### ( ۵ و ۶ ) تبدیل اصل

اشخا صیکه بجز ای حبس محکوم میشوند  
مدن محبوسیت خود ها را به میباشند بس ذیل  
اكمال مینمایند :

الف : محکومین الى سه ما ه حبس ، به محبس علاقه  
داری ، و اضافه ازان الى يك سال به حکومت  
محلى .

ب : محکومین علاوه از يك سال الى هفت سال  
به حکومات کلان و اضافه از هفت سال الى هجده  
سال به محبس ولايت و حکومت اعلای منسوبه  
آن .

تپصره

کسانیکه بمحبس اضافه از هجده سال محکوم  
شده اند و محبوسین سیاسی و کسانیکه در  
محابی پیغایت میکنند و سبب فساد و فرار  
میشوند این قسم اشخاص ، مدت محبوسیت  
خود را به محبس عمومی مر گز تکمیل  
میدارند .

مورخه ۱۹ میزان ۱۳۲۶ مطابق ۲۸ ماه

ذی یقعده ۱۳۶۶ .



